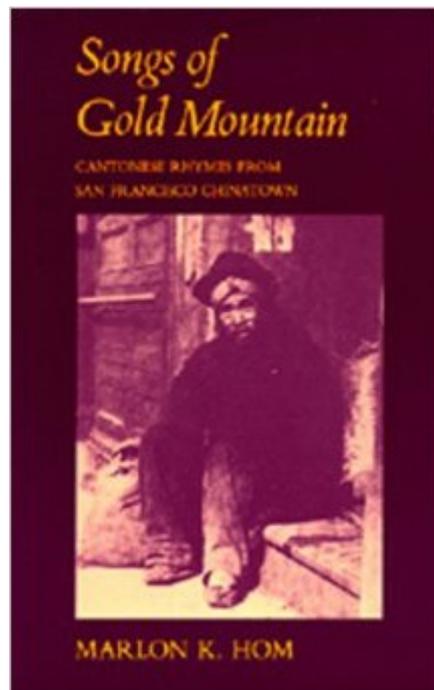


The book was found

# Songs Of Gold Mountain: Cantonese Rhymes From San Francisco Chinatown



## Synopsis

Marlon Hom has selected and translated 220 rhymes from two collections of Chinatown songs published in 1911 and 1915. The songs are outspoken and personal, addressing subjects as diverse as sex, frustrations with the American bureaucracy, poverty and alienation, and the loose morals of the younger generation of Americans. Hom has arranged the songs thematically and gives an overview of early Chinese American literature.

## Book Information

Paperback: 336 pages

Publisher: University of California Press (November 27, 1992)

Language: English

ISBN-10: 0520081048

ISBN-13: 978-0520081048

Product Dimensions: 5.5 x 0.8 x 8.5 inches

Shipping Weight: 1.8 pounds (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.8 out of 5 stars [See all reviews](#) (4 customer reviews)

Best Sellers Rank: #411,881 in Books (See Top 100 in Books) #41 in [Books > Literature & Fiction > Poetry > Regional & Cultural > Asian > Chinese](#) #103 in [Books > Literature & Fiction > World Literature > Asian > Chinese](#) #1145 in [Books > Politics & Social Sciences > Social Sciences > Specific Demographics > Ethnic Studies](#)

## Customer Reviews

Hom, a scholar of Asian-American studies and an amazing linguist, collected these written-Cantonese poems originally printed in early Chinese-language newspapers from San Francisco, translated them into English, and annotated them with historical and cultural information. Where the written Cantonese differs from standard (Mandarin) written Chinese, he also provides Chinese footnotes translating the expression into Mandarin. Excellent both for historians studying Chinese Americans and for advanced-level students learning Cantonese. Chapters cover various aspects of the life of first-generation Chinese immigrants, from longing for home to dealing with abusive immigration officials.

Wonderful book. Remember stories from my grandmother and this book provides information and historical backdrop.

I do research for genealogy and this tells me and sets me in their modes. GREAT

Interesting articles collected from those days when Chinese called SF Gold Mountain. A better understanding of certain times in history.

[Download to continue reading...](#)

Songs of Gold Mountain: Cantonese Rhymes from San Francisco Chinatown San Francisco Peninsula Bike Trails: 32 Road and Mountain Bike Rides Through San Francisco and San Mateo Counties The Zuni Cafe Cookbook: A Compendium of Recipes and Cooking Lessons from San Francisco's Beloved Restaurant: A Compendium of Recipes and Cooking Lessons from San Francisco's Beloved Restaurant San Francisco Flavors: Favorite Recipes from the Junior League of San Francisco Mr. Wong Rights a Wrong: A Victorian San Francisco Story (Victorian San Francisco Stories Book 4) Mountain Biking: The Complete Guide To Mountain Biking For Beginners (Mountain Biking, Biking, Mountain Bike For Beginners, Mountain Bike Skills) Mountain Biking the San Francisco Bay Area: A Guide To The Bay Area's Greatest Off-Road Bicycle Rides (Regional Mountain Biking Series) Mountain Biking Colorado's San Juan Mountains: Durango and Telluride (Regional Mountain Biking Series) Felt Board Fingerplays with Patterns & Activities: Rhymes & Songs Movement Plus Rhymes, Songs, & Singing Games The Gay Science: With a Prelude in Rhymes and an Appendix of Songs The Bilingual Book of Rhymes, Songs, Stories and Fingerplays: Over 450 Spanish/English Selections (English and Spanish Edition) Mountain Bike Way of Knowledge: A cartoon self-help manual on riding technique and general mountain bike craziness . . . (Mountain Bike Books) National Park Quarters Collector Map: 2010 to 2021 - Includes a bonus San Francisco ("S") minted coin Firehouse Food: Cooking with San Francisco's Firefighters Left Coast Roast: A Guide to the Best Coffee and Roasters from San Francisco to Seattle The Asian Art Museum of San Francisco: Selected Works Bracing for Disaster: Earthquake-Resistant Architecture and Engineering in San Francisco, 1838-1933 Stairway Walks in San Francisco: The Joy of Urban Exploring On Track: A Field Guide to San Francisco's Streetcars and Cable Cars

[Dmca](#)